



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 4ième

étage/Floor

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SPICT-Services de GI-TI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9292-203481/F	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> ESDC PReq 100013481	<b>Date</b> 2020-08-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-38368	
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.G9292-203481	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-9369 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-203481/F

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-203481

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-203481

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION N° 002

La présente modification vise à apporter des modifications à la demande de propositions (DP) et à répondre aux questions des soumissionnaires.

### **MODIFICATIONS À LA DP :**

**1. Dans tous les cas dans la demande de soumissions, le cas échéant :**

**Supprimer :**

1.7 Architecte de plateforme

**Insérer:**

1.7 Analyste de plateforme

**2. À la Pièce jointe 4.2 de la DP, Critères techniques cotés, Services de GI-TI, CTC1, Colonne intitulée le cote numérique :**

**Supprimer :**

Analyste de base de données / modélisateur de la GI

**Insérer:**

Modélisateur de données / modélisateur de la GI

---

## **QUESTIONS ET RÉPONSES :**

### **Question 4 :**

La section f du CTO1 indique ce qui suit : « *Les 15 ressources doivent appartenir à au moins cinq catégories de ressources différentes correspondant aux catégories de ressources énumérées dans l'Énoncé des travaux relatif à ce contrat ou semblables à celles-ci.* »

L'État peut-il confirmer que les cinq catégories de ressources différentes font référence à celles énoncées dans la DP d'EDSC?

### **Réponse 4 :**

Confirmed.

### **Question 5:**

Pour répondre aux critères CTO1 (g) (iv) et CTC1 (e) (iv), il faut donner une « courte description des travaux réalisés par la ressource ». Pour répondre à ces exigences, Emploi et Développement social Canada (EDSC) a établi que « pour les mêmes catégories de ressources, le Canada considérera automatiquement que les catégories de ressources référencées, obtenues par le biais du mécanisme de passation de marchés des SPICT ou ProServices, sont harmonisées à 70 % sur les tâches de l'EDT de cette exigence ».

EDSC peut-il autoriser les mêmes modalités pour démontrer la conformité aux critères CTO1 (g) (iv) et CTC1 (e) (iv) et ainsi autoriser les soumissionnaires à ne pas donner une « courte description des travaux réalisés » pour les catégories obtenues par le biais des mêmes catégories des SPICT ou ProServices?

### **Réponse 5 :**

Les soumissionnaires ne sont pas tenus de donner une « courte description des travaux réalisés » pour les catégories obtenues par le biais des mêmes catégories des SPICT ou ProServices.

### **Question 6 :**

Les critères CTO1 et CTC1 énoncent ce qui suit : « Pour les catégories de ressources correspondantes, le Canada considérera automatiquement que les catégories de ressources indiquées, obtenues par l'entremise du mécanisme de passation de contrats des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT ou ProServices), concordent avec 70 % des tâches indiquées dans l'EDT pour ce contrat ». Cela signifie-t-il qu'il n'est pas nécessaire de mettre les tâches en correspondance, et donc de remplir les formulaires 1 et 2, qui consistent avant tout à mettre les tâches en correspondance?

### **Réponse 6 :**

Oui. Il n'est pas nécessaire de mettre les tâches en correspondance pour les catégories de ressources obtenues par le mécanisme de passation des contrats des SPICT ou ProServices.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G9292-203481/F

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G9292-203481

File No. - N° du dossier  
380zmG9292-203481

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Question 7 :**

Vu la complexité des exigences de la demande de soumissions, de l'effort requis pour préparer une réponse (notamment pour mettre les ressources en correspondance tel qu'il est demandé dans la DP), du nombre de demandes de propositions au gouvernement fédéral qui sont en cours, et de la proximité de la date de clôture avec celle d'autres demandes d'EDSC, nous sollicitons respectueusement que la date de clôture soit reportée de deux semaines, c'est-à-dire au 8 septembre 2020, afin de nous permettre de préparer une réponse adéquate à la DP.

**Réponse 7 :**

La date de clôture a été reportée au 4 septembre 2020.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**